

# Newsletter ICE Tirana Numero VIII—Agosto 2017

### In questa edizione:

Notizie economiche	
--------------------	--

#### Ambiente 7

### Energia 8

### Infrastrutture

#### Turismo 10

Gare in corso 11	.1
------------------	----

## Rama presenta i ministri del suo nuovo Governo

Domenica, 27 agosto 2017, il premier Rama ha presentato la nuova squadra di governo. Il numero dei ministri è stato ridotto da 16 a 11. Sono stati inoltre nominati 2 Segretari di Stato e 1 Vice Premier. I cambiamenti nella struttura dell'esecutivo sono radicali e il 50 per cento degli incarichi



saranno ricoperti da donne. 5 ministeri mantengono o ampliano le competenze attuali. Si tratta di Difesa, Interni, Esteri, Giustizia e Cultura. Ridistribuite le competenze di 3 ministeri dissolti: Integrazione, Innovazione e Sviluppo Urbano. Ecco la lista del governo Rama 2:

Vice Primo Ministro - Senida Mesi, competente per le riforme strutturali del governo ed eliminazione delle burocrazie statali

Segretario di Stato per la Diaspora - Pandeli Majko, una delle figure classiche dei socialisti, ex Premier ed ex Vice Ministro della Difesa

Segretario di Stato per l'Imprenditoria - Sonila Qato, ex Dirigente dell'Agenzia di Restituzione e Compensazione delle Proprietà

Ministro degli Affari Esteri - Ditmir Bushati, riconfermato, con delega per il processo di integrazione europea

Ministro degli Affari Interni - Fatmir Xhafaj, riconfermato

Ministro delle Difesa - Olta Xhacka

Ministro della Giustizia - Etilda Gjonaj

Ministro della Cultura - Mirela Kumbaro, riconfermata

Ministro delle Finanze, dell'Economia e del Lavoro - Arben Ahmetaj, riconfermato con competenze aggiuntive su economia e nel lavoro

Ministro dell'Istruzione, dello Sport e della Gioventù - Lindita Nikolla, riconfermata

Ministra della Salute e dell'Assistenza Sociale - Ogerta Manastirliu

Ministro dell'Energia e dell'Infrastruttura - Damian Gjiknuri, riconfermato con competenze aggiuntive nelle infrastrutture

Ministro dell'Agricoltura e dello Sviluppo Rurale - Niko Peleshi, ex Vice Premier

Ministro del Turismo e dell'Ambiente - Blendi Klosi, ex Ministero del Benessere Sociale e della Gioventù

#### **INVESTIMENTI ESTERI: 30% DEL TOTALE**



Secondo il World Investment Report 2017 dell'UNCTAS, gli investimenti diretti esteri svolgono un ruolo significativo nella crescita dell'economia

albanese (<a href="http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/wir2017\_en.pdf">http://unctad.org/en/PublicationsLibrary/wir2017\_en.pdf</a>). Nel 2016, gli IDE hanno registrato un valore pari a 1,12 miliardi di dollari. Questo significa che un terzo del denaro investito proviene dall'estero, con l'incidenza più alta del Sud Est Europa (26,3% in media). Il fenomeno ha caratterizzato gli ultimi 5 anni ed è confermato dall'analisi dell'Istituto nazionale delle Statistiche (INSTAT) che per il 2015-2016 indica negli investimenti, il principale motore della crescita, in special modo se si considerano i grandi progetti finanziati da capitali stranieri quali il gasdotto Trans-Adriatico e la Cascata di Devolli.

Per gli esperti del rating la fase post-investimento dei progetti citati desta però una preoccupazione. Alcuni giorni fa, Moody's ha avvertito di un possibile rallentamento degli investimenti esteri nei prossimi anni se il paese non rafforzerà le istituzioni e migliorerà il business climate. Secondo Moody's, l'adozione di queste misure consentirebbe la diversificazione degli investimenti esteri, soprattutto nei settori con grande potenziale di crescita quali energia, turismo e agricoltura.

Data pubblicazione: 16.08.2017

# INTERSCAMBIO COMMERCIALE IN CRESCITA DEL 9%

A luglio 2017 l'interscambio commerciale albanese ha conosciuto un nuovo balzo in avanti su base annua: 593 milioni di euro con un aumento del 9%. I dati diffusi ieri dall'Istituto Albanese delle Statistiche (INSTAT) hanno rilevato un valore delle importazioni pari a 408 milioni di euro rispetto ai 374 milioni di euro del mese di luglio 2016. La graduatoria dei principali paesi di

provenienza dell'import albanese conferma il primato dell'Italia con una quota del 32%, seguito da Grecia 9%, Turchia e Cina rispettivamente con 8%, Germania 7%. I gruppi che hanno influito positivamente sulla crescita delle importazioni sono stati materiali edili e metalli (+3,8%), minerali, combustibile ed energia (+1,2%), tessile e calzature (+1,2%). Le esportazioni sono passate da 168 milioni di euro registrati nel mese di luglio 2016 a 184 milioni di euro, con una variazione positiva annua del 10%. All'andamento in crescita hanno contribuito soprattutto i gruppi materiali edili e metalli (+5%), tessile e calzature (+3,9%), alimenti, bevande e tabacco (+1,7%). I principali paesi di destinazione dell'export albanese sono l'Italia 56%, il Kosovo 8% e la Spagna 6%. Il disavanzo commerciale è stato pari a 224 milioni di euro, con un incremento annuo dell'8,9% e una riduzione del 12,3% in confronto con il mese di giugno 2017.

Data pubblicazione: 18.08.2017

#### **AUMENTANO I CREDITI AL SETTORE PRIVATO**

Nel secondo trimestre 2017 i prestiti delle banche al settore privato hanno registrato una crescita media su base annua del 4%. E' quanto emerge dall'ultimo rapporto della Banca d'Albania secondo il quale l'attività creditizia è diretta soprattutto al finanziamento degli investimenti, con un aumento di 1,2 miliardi di lek (circa 9 milioni di euro) ossia +2,9% in termini annuali. Nella composizione del portafoglio prestiti erogati alle imprese, i crediti al compartoho.re.ca. rappresentano l'incidenza maggiore con ben 43,5% del totale, seguito dall'industria con 26,4%. Oltre al miglioramento del business climate e della fiducia delle imprese nella crescita sostenibile dell'economia, un altro elemento che ha contribuito all'aumento dell'attività creditizia delle banche alle imprese è l'abbassamento del tasso d'interesse che nel periodo esaminato è stato pari al 6,2% rispetto al 7,2% del primo trimestre 2017.

Data pubblicazione: 17.08.2017

#### VISITA DEL PRINCIPE SAUDITA IN ALBANIA



I I principe saudita Alwaleed bin Talal Al-Saud, membro della famiglia reale e titolare di Kingdom Holding Company, è giunto venerdì 25

agosto 2017 in visita in Albania per alcuni giorni.

Con un post su Facebook, il Ministro degli Esteri Ditmir Bushati ha annunciato lo svolgimento di un incontro incentrato sulle relazioni tra i due paesi, che si stanno diversificando al di là del sostegno economico e umanitario. Si è discusso concretamente di possibili investimenti nei servizi turistici, nell'industria e nella modernizzazione dell'infrastruttura.

Nell'agenda anche gli incontri con il Presidente Ilir Meta e il premier Edi Rama.

Forbes ha classificato il principe Alwaleed alla 45° posizione nella lista degli uomini più ricchi al mondo, con un patrimonio di 17,7 miliardi di dollari.

Data pubblicazione: 28.08.2017

## SEQUESTRO E BLOCCO DEI CONTI CORRENTI: RISCHIANO 18.450 AZIENDE

L'Agenzia Generale delle Imposte ha pubblicato recentemente la lista delle 18.450 aziende morose, che rischiano il sequestro e il blocco dei conto correnti. Lo ha recentemente reso noto la rivista Monitor, pubblicando anche le modalità dell'esecuzione forzata tributaria nel caso il contribuente dovesse ancora trovarsi in posizioni debitorie aperte trascorso il termine di 10 giorni dalla ricezione della notifica di pagamento delle somme dovute.

Nella lista delle aziende morose sono incluse anche 74 grandi contribuenti appartenenti principalmente ai settori petrolio, edilizia, energia e giochi d'azzardo.

Le fonti ufficiali hanno rilevato a fine 2016 un indebitamento complessivo di oltre 1 miliardo di euro nei confronti dell'Agenzia delle Imposte. Parte di questo debito, maturato prima del 2010, è in corso di

estinzione nel quadro del processo di condono fiscale che continuerà entro la fine del 2017.

Data pubblicazione: 28.08.2017

# COOPERAZIONE REGIONALE: AREA ECONOMICA INTEGRATA TRA I PAESI DELL'ALLARGAMENTO

Dopo tre settimane dall'incontro di Podgorica, i capi di governo dei Balcani occidentali si sono riuniti sabato 26 agosto a Durazzo, alla presenza del



Commissario UE all'Allargamento Johannes Hahn e del Vice Presidente per l'Europa e l'Asia Centrale per la Banca Mondiale Cyril Muller, per discutere sull'avanzamento dell'agenda, presentata al Vertice di Trieste, per dare vita a un'area economica regionale integrata.

Nella conferenza stampa che ne è seguita il premier Rama ha annunciato l'accordo raggiunto Albania, Kosovo, Montenegro, Macedonia, Serbia e Bosnia ed Erzegovina su un piano d'azione in 115 punti per favorire una trasformazione radicale in materia di libera circolazione di beni, servizi, investimenti e lavoratori specializzati, tale da rendere la regione più attrattiva per gli investitori e più flessibile negli scambi commerciali.

Nell'ultimo decennio i Balcani occidentali hanno raddoppiato il valore del proprio interscambio con l'Area UE (a circa 46 miliardi di euro), a fronte di interscambi pressoché invariati all'interno tra i paesi dell'allargamento. La Regione possiede un potenziale ancora tutto da sfruttare. In questa direzione il piano, oltre ad accelerare il processo di adesione all'Unione Europea, consentirà di creare i meccanismi per la riduzione dei costi logistici e rafforzare l'economia digitale come fattore indispensabile alla crescita. Hahn ha dichiarato di non poter specificare una data per l'avvio dei negoziati di adesione all'UE e che a questo riguardo la riforma del sistema giudiziario è una priorità.

Data pubblicazione: 29.08.2017

#### **NUOVA TASSA SULLE CASE**



A partire dal mese di settembre, le città di Tirana, Korça e Fier faranno parte di un progetto pilota per la tassazione delle case sulla base del valore del mercato.

A Tirana saranno applicati due livelli di tassazione: 15 lek al mq (circa 0,11 €) per gli immobili costruiti prima del 1993 e 30 lek al mq (circa 0,22 €) per le abitazioni realizzate dopo il 1993. A Korça la tassazione si attesterà a 10 lek al mq (circa 0,08 €), mentre a Fier a 12 lek al mq (circa 0,09 €).

Secondo il governo albanese, la nuova tassazione rispecchia la richiesta dell'UE di consolidare le entrate derivanti dall'imposizione.

Data pubblicazione: 16.08.2017

## ALBANIA - TURCHIA, INCONTRO CAMERA DI COMMERCIO DI TIRANA E ASSOCIAZIONE INDUSTRIALI DI ANKARA

Nel corso del forum organizzato il 15 agosto dalla Camera di Commercio e dell'Industria di Tirana e la MUSIAD Balkan (Independent Industrialist' and Businessmen's Turkish Association - Balkan branch) sono state eslorate le opportunità per rafforzare la cooperazione commerciale tra Albania e Turchia. Secondo Bilal Kara, di MUSIAD Balcani, gli industriali turchi starebbero valutando le potenzialità di investimento in Albania nei settori energia, agricoltura e servizi.

Secondo i dati dell'Istituto albanese di statistica (INSTAT) gli scambi commerciali tra i due paesi sono in costante incremento. La Turchia è il terzo fornitore dell'Albania (circa 182 milioni di euro e quota dell'8% nel primo semestre 2017), dopo l'Italia (con una quota del 30%) e la Germania (9%). I principali prodotti turchi importati in Albania sono quelli tessili, le calzature e i prodotti chimici e in plastica. In forte crescita anche gli

acquisti di prodotti albanesi da parte turca (+27%), principalmente materiali edili, minerali e combustibili.

Data pubblicazione: 17.08.2017

#### QUARTO PACCHETTO PRIVATIZZAZIONI

Il Ministero dello Sviluppo Economico ha predisposto il quarto pacchetto di privatizzazione per 50 asset che includono ex imprese statali già in fallimento.



Le strutture si estendono

in tutto il paese e gran parte di essi appartengono a istituzioni centrali quali il Ministero dei Trasporti, Distretto di Elbasan, il Ministero dell'Ambiente e il Dipartimento della Tutela e delle Riserve dello Stato.

Data pubblicazione: 09.08.2017

## ZONA ECONOMICA LIBERA DI SPITALLA, DICHIARATO IL VINCITORE DELLA GARA

Il Ministero dell'Economia ha reso noto il nome dell'azienda vincitrice della gara d'appalto per la costruzione della zona economica libera di



Spitalla. Secondo il comunicato pubblicato nella pagina ufficiale dell'Agenzia degli appalti pubblici, i lavori saranno eseguiti dall'associazione temporanea delle imprese "Pelikani", "The Best Construction" e "Vëllezërit Hysa".

Il progetto, che prevede anche la costruzione di una fabbrica per l'arricchimento del ferrocromo, ha un valore di 39 milioni di euro e creerà 2500 nuovi posti di lavoro.

Data pubblicazione: 16.08.2017

# OCCUPAZIONE NEL SETTORE BANCARIO IN LENTA CRESCITA



La stampa commenta i dati dell'Associazione bancaria albanese dai quali risulta che nel primo semestre de l 2 0 1 7 l'occupazione nel

settore bancario è stata pari a 6.956 unità rispetto alle 6.950 dell'anno 2016, registrando un incremento di sole 6 unità. L'austriaca Raiffeisen Bank alle fine del 2016 ha ridotto di 55 il numero dei dipendenti passando da 1.363 a 1.308. Seguono la tedesca ProCredit Bank con -11 unità, l'albanese ABI Bank con -7 e le greche Alpha Bank e NBG Bank rispettivamente con una flessione di 6 e 2 unità. La riduzione del personale nelle banche citate è stata compensata dall'incremento del numero dei dipendenti soprattutto da parte della Credins di 44 unità (banca con capitale misto albanese-olandese). dalla greca Tirana Bank di 11 e dalla turca BKT di 8 unità. Nella graduatoria attuale degli istituti di credito per numero di occupati, BKT si classifica al primo posto con 1.319, seguita da Raiffeisen Bank con 1.308. La terza e la quarta posizione viene attribuita alla Credins con 844 e a Intesa Sanpaolo Bank Albania con 580 occupati. Il primo semestre di quest'anno ha registrato comunque risultati positivi per gli istituti di credito che hanno raddoppiato i guadagni rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente (11,5 miliardi di lek (85,5 milioni di euro) registrando il miglior risultato degli ultimi anni. Ad incidere sul buon andamento del sistema bancario sarebbe stata la crescita degli incassi da "attività varie" pari a 2,8 miliardi di lek (20,8 milioni di euro), triplicati rispetto allo stesso periodo 2016. In riduzione sensibile i fondi di approvvigionamento a seguito della migliorata situazione dei crediti inesigibili, scesi a giugno a quota 15,86 per cento, e gli introiti da interessi a causa della riduzione del tasso sui prestiti concessi.

Data pubblicazione: 21.08.2017

# SPESA PUBBLICA AUMENTATA DEL 13,5% NEL 2017

Secondo gli ultimi dati del Ministero delle Finanze, nei primi 7 mesi del 2017 la spesa pubblica in Albania ha raggiunto il livello di circa 1,8 miliardi di



euro, +13,5% su base annua (30 milioni di euro in più dell'importo inizialmente previsto). A incidere sulla dinamica in crescita è stato soprattutto l'incremento delle voci di spesa per pensioni, sanità e compensazione dei proprietari a seguito dell'entrata in vigore della nuova legge sulla proprietà. In aumento anche la quota destinata agli enti locali e alle spese in conto capitale (+35%). Il contemporaneo incremento degli incassi (+111 milioni di euro rispetto allo stesso periodo 2016) non sarà sufficiente a compensare le maggiori spese. Il Governo prevede per la fine del 2017 un deficit di circa 300 milioni di lek e un maggior ricorso all'indebitamento.

Data pubblicazione: 21.08.2017

## 31.641 LE AZIENDE GUIDATE DA IMPRENDITORI ALBANESI

La rete televisiva nazionale Top Channel ha reso noti il 18 agosto 2017, gli ultimi dati dell'indagine condotta da Unioncamere-InfoCamere sulla presenza in Italia di imprese guidate da cittadini stranieri che nel secondo trimestre 2017 sono in totale circa 580 mila. Di queste, 31.641 sono guidate da albanesi (5,5%) che si trovano al quarto posto in graduatoria, preceduti dagli imprenditori di origine marocchina (12%), cinese (8,9%) e romena (8,4%). Secondo l'ISTAT, gli albanesi, con 448.407 residenti, rappresentano la seconda comunità straniera più numerosa in Italia, dopo i romeni con 1.168.552 cittadini.

Data pubblicazione: 23.08.2017

# L'IMPORT DEL CIOCCOLATO IN CRESCITA DEL 30%



In Albania il cioccolato piace sempre di più. Secondo un articolo pubblicato di recente dalla rivista economica "Monitor", nel 2016

l'import di cioccolato e di altri prodotti a base di cacao ha toccato livelli mai raggiunti prima, superando i 18 milioni di dollari. L'incremento su base annua è stato del 30% e rispetto al decennio precedente le importazioni sono state triplicate. Nonostante ciò, il consumo pro capite resta molto basso rispetto a quello degli altri paesi europei rilevato da Statisca.com: 1,5 kg annuali contro gli 8,8 kg della Svizzera, gli 8,7 kg della Germania e gli 8 kg della Polonia. I dati delle dogane hanno rilevato che per il 2015 l'Inter Trade & Distribution è stata la principale compagnia albanese di importazione di cioccolato e di altri prodotti a base di cacao, con la commercializzazione di principali marchi tra i quali Kinder e Nutella.

Data pubblicazione: 23.08.2017

## L'INDUSTRIA DEL RAME ALLA RICERCA DI INVESTITORI: 17,5 MILIONI TONNELLATE DI RISERVE



Il Ministero dell'Energia e dell'Industria invita le imprese locali ed estere a investire nell'industria del rame.

Secondo fonti ministeriali, si tratterebbe di 17,5 milioni tonnellate di riserve estese soprattutto nel nord del paese, ma anche nella zona centrale e sud-orientale come Elbasan e Korça. Parte dell'industria opera in regime di concessione. L'investimento più importante e' quello della società turca "Ber Alb", che gestisce le miniere di Mullena e Lak Roshi nella regione di Puka

(nord) e arricchisce i minerali nella fabbrica a Fushe Arrez.

L'obiettivo del Ministero e' lo sviluppo dell'industria di lavorazione del rame attraverso la concessione a privati di diversi siti produttivi, inclusi l'ex fabbrica di produzione di fili a Scutari e l'Impianto per la raffinazione del rame a Rubik.

Per attirare l'interesse delle imprese, il Governo offrirà agevolazioni fiscali per gli investimenti nelle aree tecnologiche. Sarà data priorità agli investitori che svolgeranno l'intero ciclo di lavorazione, dalla miniera al prodotto finale.

Data pubblicazione: 24.08.2017

### **IMPORT OLIO DI PALMA, AUMENTO DEL 10,5%**

Le importazioni dell'olio di palma nel 2016 sono aumentate del 10,5%, superando i 2,7 milioni di kg. La rivista economica Monitor commenta i dati della Direzione Generale



Albanese delle Dogane dai quali emerge una forte tendenza in crescita dell'import a partire dal 2014, anno nel quale il quantitativo introdotto in Albania si attestava a 948 mila kg. I paesi di provenienza dell'olio di palma sono stati quattro: Malesia (38%), Indonesia (36%), Grecia (22%) e Italia (4%).

Il consumo pro capite è passato da 20 g nel 2000 a quasi 1 kg nel 2016.

Nel mese di maggio 2017 l'Autorità Nazionale dell'Alimentazione (AKU) ha avviato vari controlli a seguito dei risultati delle attività investigative dei giornalisti. Secondo il portale "Agroweb" sono 24 gli importatori dell'olio di palma, il cui utilizzo maggiore in Albania è nell'industria alimentare, principalmente nella produzione di dolci, burro e caciocavallo.

Il costo dell'olio di palma si attesa a 180 lek (circa 1,3 €) al litro.

Data pubblicazione: 25.08.2017

## BERS ED ENEF FINANZIANO CON 1,8 MILIONI DI EURO LA SOCIETÀ ALBANESE APM

La Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS) e il Fondo di Espansione delle Imprese (ENEF) cofinanzieranno per 1,8 milioni di euro l'incremento delle capacità produttive della società albanese APM, specializzata nella fabbricazione di prodotti in metallo e parte di Alb-Star, uno dei principali gruppi in Albania nel settore dell'ingegneria e delle costruzioni.

Il fondo stanziato coprirà quasi il 50% del piano per l'acquisto di macchinari e attrezzature, tale da consentire all'APM di affrontare la crescente domanda dei clienti nuovi e quelli già esistenti.

Il cofinanziamento di BERS ed ENEF è il primo di un pacchetto di azioni di supporto alla concorrenzialità e allo sviluppo del settore privato

La BERS ha finora investito in Albania più di 1 miliardo di euro per la realizzazione di 80 progetti diversi. L'ENEF è un fondo di 48,5 milioni di euro istituito con l'obiettivo di sostenere l'imprenditoria nei Balcani occidentali. I partner del fondo sono la Commissione europea, la BERS, il Fondo europeo per gli investimenti (EIF), la Banca tedesca per lo sviluppo (kfW), la Banca austriaca per lo sviluppo OeEB e il Governo italiano.

Data pubblicazione: 30.08.2017

## **AMBIENTE**

## LA SOCIETÀ OLANDESE INTEGRATED ENERGY B.V VINCE LA CONCESSIONE PER LA DISCARICA DI TIRANA

La società olandese Integrated Energy B.V, con sede ad Amsterdam, ha vinto la concessione per la costruzione del landfill, dell'inceneritore e del deposito dei rifiuti di Tirana.

Il Ministero dell'Ambiente ha comunicato che l'Integrated Energy B.V, unica partecipante alla gara, ha presentato il 12 giugno 2017 l'offerta di 128 milioni di euro per risolvere il problema di gestione dei rifiuti della città e delle località limitrofe.

Il contratto avrà una durata di 30 anni. Il landfill esistente sarà ricostruito secondo gli standard europei entro l'arco temporale di 22 mesi. Il progetto prevede tre discariche per la lavorazione di rifiuti urbani, materiali inerti e rifiuti pericolosi e un impianto di trattamento delle acque. Successivamente la società avvierà anche la realizzazione dell'inceneritore dei rifiuti con recupero di energia.

Integrated Energy B.V incasserà dai municipi la tariffa di 29 euro per ogni tonnellata di rifiuti depositata in discarica. La quantità giornaliera dei rifiuti da smaltire si stima intorno alle 700 tonnellate, assicurando così alla società un incasso annuo di circa 7,4 miliardi di euro. Integrated Energy B.V prevede di remunerare il capitale

investito entro i primi 6 anni di vita dell'investimento.

Il progetto sarà realizzata in collaborazione con tre partner, di cui uno albanese e due italiani. Si tratta di Integrated Tecnology Services con azionista unico Klodian Zoto, che attualmente opera nell'impianto di trattamento dei rifiuti urbani di Elbasan

Il secondo partner è Paul Wurth Italia Spa. Con sede a Genova, la società è stata incorporata a luglio 2015 in Paul Wurth Group, a seguito dell'acquisto del forno fusorio, del forno per la produzione del carbone e delle attività di SMS Demag Spa. Paul Wurth Italia Spa è orientata nella gestione di grandi progetti per la realizzazione degli impianti integrati, nonchè nell'esecuzione dei servizi di ingegneria nei comparti di forni fusori, carbonizzazione del carbone e produzione del ferro.

La terza società è Energy Recuperator Spa, attiva nella progettazione, produzione, gestione e manutenzione degli impianti per la produzione dell'energia elettrica e del riscaldamento da fonti rinnovabili e combustibili fossili, con particolare attenzione alla industrializzazione delle tecnologie per il settore dell'efficienza tecnologia.

Data pubblicazione: 29.08.2017

## **ENERGIA**

## DEFINITO IL PREZZO D'ACQUISTO PER L'ENERGIA DA FONTI RINNOVABILI



L'Ente Regolatore Energetico (ERE) ha approvato le tariffe per l'acquisto dell'energia da fonti rinnovabili

per il 2017. Secondo la decisione nr. 120, l'energia prodotta da impianti fotovoltaici con capacità fino a 2 MW verrà acquistata dallo Stato a 100 €/MWh, invece l'energia prodotta da impianti eolici con capacità fino a 3 MW verrà acquistata a 76 €/MWh.

Dal 2018 l'ERE, per gli investimenti futuri, in base alla raccolta di dati sul costo reale degli investimenti, se risultano diversi dai costi previsti, proporrà al Ministero dell'Energia e dell'Industria il miglioramento e la modifica della metodologia di calcolo del prezzo.

Data pubblicazione: 07.08.2017

## REVISIONE PIANO DI SPESA PUBBLICA, 31 MILIONI DI EURO PER ENERGIA E EMERGENZA INCENDI



Il governo albanese ha rivisto il proprio piano di spesa stanziando 42 miliardi di lek (31,2 milioni di euro) per

finanziare importazioni di energia e emergenza incendi che hanno colpito gravemente il paese da oltre un mese. Di questi, circa 22 milioni di euro andranno ad integrare i circa 11 milioni già previsti a copertura dei crediti ottenuti dall'operatore di distribuzione di energia elettrica (Osshe), costretto a far fronte a maggior costi per importazione di energia a fronte della riduzione delle forniture da parte della Kesh (azienda di produzione statale tra i maggiori fornitori dell'Osshe a prezzi stabiliti dall'autorità regolatrice di energia, Ere).

Quest'ultima ha infatti ridotto la produzione dell'80 per cento delle sue capacità a causa del calo del livello d'acqua nei bacini dei propri impianti idroelettrici. Per fare fronte all'emergenza incendi sono stati stanziati invece circa 9 milioni di euro. Da oltre un mese sono stati registrati circa 700 roghi in tutto il paese. L'intervento sul bilancio non dovrebbe incidere sul debito pubblico anche grazie ai risparmi accumulati grazie alla riduzione del tasso di interesse.

Data pubblicazione: 17.08.2017

# CENTRALE SOLARE VICINO BILISHT-LA SOCIETÀ RTS INTENDE INVESTIRE 2,4 MLN EURO

Presso il Ministero dell'Energia e dell'Industria è giunta un'altra manifestazione di interesse per la costruzione degli impianti di energia solare.



Si tratta della realizzazione di un parco fotovoltaico con una capacità di 2 MW nella zona denominata "Treno-Bilisht" in Korca.

La società RTS sh.p.k. ha applicato, presso il Ministero dell'Energia e Industria, per l'autorizzazione alla costruzione del parco su una superficie di 63,915 m2. Il valore dell'investimento è di circa 24 milioni di euro.

In totale sono giunte 8 richieste per la costruzione di parchi fotovoltaici. Le manifestazioni d'interesse sono pervenute da aziende operanti in diversi settori: dall'energia all'elettronica, dall'agricoltura alla trasformazione alimentare. I parchi fotovoltaici, con un valore complessivo di 85,4 milioni di euro e potenza installata di 113,72 MW, si estenderanno su una superficie di circa 174 ettari.

Data pubblicazione: 11.08.2017

## **I**NFRASTRUTTURE

# LA STRADA DI ARBRI: RIAPERTURA DELLA PROCEDURA DI GARA



Il Ministero albanese dei trasporti e delle infrastrutture ha annullato e riaperto la procedura di gara dell'8

agosto scorso per la costruzione, gestione e manutenzione della Strada di Arbri a seguito di alcune correzioni apportate. Le compagnie interessate potranno presentare le loro offerte entro il 2 ottobre 2017.

La Strada di Arbri fa parte del progetto proposto dal Governo albanese "1 miliardo di euro per le infrastrutture". Il contratto avrà una durata di 13 anni e il budget previsto ammonta a 33,6 miliardi di Lek (circa 253 milioni di euro).

Il progetto è stato già avviato dall'ex-Premier Berisha con la realizzazione di 20,12 km e la costruzione parziale di 15,175 km. La strada ha una lunghezza totale di 61,6 km.

Lo studio di fattibilità è stato presentato presso il Ministero dei trasporti e delle infrastrutture dalla società Gjoka Konstruksion che parteciperà nella gara con un bonus pari al 10% del punteggio complessivo.

Data di pubblicazione: 15.08.2017

# CREDITO AGEVOLATO BERS DI 30 MILIONI DI EURO PER L'ACQUEDOTTO DI TIRANA



La Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (Bers) ha deciso di concedere a favore del comune di Tirana un credito agevolato di 30

milioni di euro, per investimenti nell'infrastruttura

dell'acquedotto della capitale. Il credito sarà erogato in due fasi: i primi 15 milioni di euro saranno destinati all'estensione delle capacità del bacino di Bovilla, principale fonte di fornitura e alla costruzione di una nuova tubazione nell'area settentrionale della città; i restanti 15 milioni saranno erogati dopo la realizzazione di uno studio sulle alternative di investimento più efficaci per garantire un ininterrotta fornitura a tutti residenti.

La società Acquedotti e Canalizzazioni di Tirana contratterà una compagnia di consulenza, per definire i passi da seguire per il raggiungimento dei seguenti obbiettivi:

- Fornitura con acqua 24 ore su 24 per 1 milione di abitanti
- Riduzione delle perdite
- Miglioramento del drenaggio e del trattamento delle acque reflue

La compagnia vincitrice redigerà il "Masterplan" di miglioramento tecnico e strategico della fornitura di acqua nella città di Tirana.

La società Acquedotti e Canalizzazioni ha stanziato un fondo di 75 milioni di Lek (circa 560 mila euro).

Il vincitore sarà scelto in base al prezzo più basso, alla metodologia proposta, la qualificazione dello staff, l'esperienza in lavori simili e i trasferimento di know how.

Il masterplan sarà realizzato in due fasi, la prima della durata di tre mesi per la redazione del masterplan di medio termine per il miglioramento tecnico e la seconda della durata di due anni per l'aggiornamento, il monitoraggio e il controllo del masterplan.

Il comune prevede di ottenere prestiti ulteriori per 150 milioni di euro per concludere entro i prossimi 4 anni tutti gli interventi necessari per una fornitura 24 ore su 24.

Data di pubblicazione: 25.08.2017

## **TURISMO**

### SVILUPPO DEL TURISMO: OLTRE 1,2 MILIONI DI DOLLARI PER LE PMI



La Svezia e l'Agenzia statunitense per lo sviluppo internazionale USAID, insieme al CEBE Albania (Center for Economic and Business Education), stanno implementando il progetto di 1,25 milioni di dollari per sostenere lo sviluppo del turismo. Il settore ha un potenziale ancora tutto da sfruttare e le imprese di piccole e medie dimensioni riscontrano difficoltà nell'accesso al credito. Secondo la notizia pubblicata il 21 agosto 2017, da Albanian Telegraphic Agency, il progetto di 1,25 milioni di dollari aprirà il fondo di investimento e di finanziamento per il turismo. Oltre alla messa a disposizione di capitali, il fondo offrirà anche l'assistenza tecnica per le

imprese che svolgono un'attività agrituristica ed ecoturistica nelle zone rurali e costiere, nei parchi naturali e nelle aree protette. Gli ultimi dati dell'Istituto Albanese delle Statistiche rilevano che nei 7 mesi del 2017 hanno visitato l'Albania oltre 2,6 milioni di stranieri, con un aumento del 6,4% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Nel 2016 le entrate dal turismo si sono attestate a 1,5 miliari di euro, circa 15% del PIL.

Data pubblicazione: 23.08.2017

#### SITI: PROGETTO PER LO SVILUPPO DELLA ZONA DRILON - TUSHEMISHT

SiTI - Istituto superiore italiano sui sistemi territoriali per l'innovazione ha recentemente presentato presso il Municipio di Pogradec lo studio di fattibilità per lo sviluppo di una destinazione ecoturistica nell'area Drilon - Tushemisht. Incaricato dall'Albanian-American Development Foundation, SiTI ha redatto il piano di gestione della zona nell'ambito del quale si prevede la realizzazione degli investimenti nell'infrastruttura turistica entro il 2023.



Data pubblicazione: 16.08.2017

### ALBERGHI A 5 STELLE ESENTI DALLE TASSE PER 10 ANNI

L'aumento della qualità dei servizi nel settore del turismo sarà al centro dell'attenzione del nuovo esecutivo guidato dal primo ministro Rama nel suo secondo mandato. E' stato lo stesso premier, durante un incontro con i giornalisti al Parco Nazionale di Llogora, ad annunciare che tutte le strutture ricettive a 5 stelle saranno esenti dalle tasse per un periodo di 10 anni.

Il turismo avrà un'attenzione particolare dal governo Rama 2 che proporrà un nuovo pacchetto di incentivi per gli investimenti in corso di esecuzione e programmati, lasciando aperta la possibilità di includere anche gli alberghi a 4 stelle.

Un ulteriore impulso allo sviluppo del settore daranno anche gli investimenti previsti per la realizzazione di tre nuove strade nelle zone di Thethi, Llogara-Himara e Shengjin-Velipoje.

Data pubblicazione: 30.08.2017

## Support to fishery sector

Referenza: EuropeAid/155184/DD/ACT/AL

Type: Action Grants Budget : 3.400.000,00 €

## European Instrument for Democracy and Human Rights

Referenza: EuropeAid/155956/DD/ACT/AL

Type: Action Grants Budget: 1.200.000,00 €

## Strengthening Policy dialogue in reform processes

Referenza: EuropeAid/155607/DD/ACT/AL

Type: Action Grants Budget : 1.500.000,00 €

## Supply for the food safety laboratory equipment in the Institute of Safe Food and Veterinary (ISFV) and National Food Authority (NFA) Regional Directorates

Reference: EuropeAid/138652/IH/SUP/AL

Type: Supplies

Consolidation of Justice system in Albania EURALIUS V

Referenza: EuropeAid/155321/DD/ACT/AL

Type: Action Grants Budget : 7.500.000,00 €

 Capacity Building for Public Private Partnership (PPP) Management Skills Development in the Albanian Transport sector

Referenza: EuropeAid/138806/DH/SER/AL

Type: Services
Status: Forecast
Budget: 700.000,00 €

Supply of vehicles for standard and specialized operations for the Albanian State Police

Referenza: EuropeAid/138489/IH/SUP/AL

Type: Supplies Status: Forecast

Ulteriori informazioni presso: <a href="https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.

 Technical Assistance to coordinate and implement the national reforms in the field of employment and skills (NESS)

Reference: EuropeAid/138484/IH/SER/AL

Type: Services Status: Forecast

Budget: 2.500.000,00 €

 Modernisation of the Albanian Justice System: Supervision of the implementation of a computerised case management system/ IT equipment for the General Prosecutor Office

Referenza: EuropeAid/131494/C/SER/AL

Type: Services Status: Forecast Budget: 400.000,00 €

Ulteriori informazioni presso: <a href="https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=1504167446271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.europeaid/online-services/index.cfm?</a>
<a href="mailto:ADSSChck=150416746271&do=publi.detPUB&searchtype=AS&zgeo=35357&aoet=36538%">https://webgate.

 Support for the General Directorate of Customs Logistic Support for the Sea Anti-Smuggling Unit

Referenza: EuropeAid/129639/C/SUP/AL

Type: Supplies Status: Forecast

Construction of the Sewerage Systems

Referenza: EuropeAid/130134/C/WKS/AL

Type: Works Status: Forecast

Support to Labour Inspection Services

Reference: EuropeAid/125433/C/SER/AL

Type: Services
Status: Forecast
Budget: 400.000,00 €

Equipment for the Border Crossing Points of the Albanian State Police

Referenza: EuropeAid/125533/C/SUP/AL

Type: Supplies Status: Forecast

Equipment and Furniture for Juvenile Reintegration Centre

Referenza: EuropeAid/125535/C/SUP/AL

Type: Supplies Status: Forecast

 Modernizzazione del servizio di informazione dei cittadini attraverso la digitalizzazione e standardizzazione di dati geo-spaziali dei titoli di proprietà e delle imprese del Comune di Durazzo

Referenza: REF-25155-08-30-2017 Autorità contraente: Comune di Durazzo

Budget: 22.500.000,00 Lek (circa 168.906,00 €)

Termine di presentazione delle offerte: 25.09.2017, ore 10:00

Ulteriori informazioni presso: http://app.gov.al

Concessione/Partenariato Pubblico Privato per la centrale idroelettrica di Suha

Numero di referenza: REF-24645-08-25-2017

Autorità contraente: Ministero dell'energia e dell'industria

Termine di presentazione delle offerte: 29.09.2017, ore 12:00 AM

Durata del contratto: 35 anni

Ulteriori informazioni presso: <a href="http://app.gov.al">http://app.gov.al</a>



## CHI SIAMO:

Elisa Scelsa
Direttore ICE Tirana

**Manjola Mumajesi** Trade Analyst

Kozeta Karaj Assistente Trade Analyst

**Alkeida Bakalli**Segretaria di Direzione
System Manager

Pamela Gani Contabilità istituzionale e promozionale dell'ufficio



# ALBANIA — Ufficio di Tirana

L'Ufficio ICE – Agenzia di Tirana realizza una complessa serie di attività dall'assistenza a imprese italiane e locali alla raccolta e divulgazione di informazioni (indagini di mercato settoriali, guide, analisi congiunturali), alla realizzazione in loco di iniziative promozionali, organizzazione di missioni di operatori locali in Italia, dalla formazione ai servizi personalizzati.

Per ulteriori informazioni sulle attività: http://www.ice.it/paesi/europa/albania/ufficio.htm

## **Ufficio ICE di Tirana**

Pallati i Kulturës, (K.II), Sheshi Skenderbej 1000 TIRANA - ALBANIA

E-mail: tirana@ice.it

**Tel.:** (003554) 2251051 / 36 / 34 **Orario di apertura al pubblico:** 

Da Lunedì a Giovedì 8.00 - 13.00 e 13.30 - 17.00; Venerdì 8.00 - 14.00

## Centro di Assistenza Balcani

"Azioni di Partenariato Strategico – Centri di Assistenza nei Mercati dei Balcani"

**Riferimento:** Edgar Gjinaj **E-mail:** <u>e.gjinaj.contr@ice.it</u>